

2023 - 0000001058

CONTRACT Nr. 114
 privind achiziția de bunuri

I PARTEA GENERALĂ



Obiectul achiziției: Servicii de video-foto, difuzare pe ecran, difuzare pe Internet și serviciile moderatorului pentru organizarea și desfășurarea "Gala Olimpicilor-2023" (ordin DITS №175 din 17.05.2023).

Cod CPV: 92100000-2

mun. Bălți
 (localitatea)

"07" iunie 2023

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<p>"AROUND THE CORNER" SRL, <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin director Bulai D., <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza statutului, <i>(statut, regulament, hotărîre etc.)</i> denumit(a) în continuare <i>Furnizor/Prestator</i> <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de o parte,</p>	<p>Directia Învățământ, Tineret și Sport a Primariei mun. Bălți, <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin șef-adjunct-O.Iurcenco, <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza statutului, <i>(statut, regulament, hotărîre etc.)</i> denumit(a) în continuare Cumpărător/Beneficiar <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:
 Achiziționarea: Servicii de video-foto, difuzare pe ecran, difuzare pe Internet și serviciile moderatorului pentru organizarea și desfășurarea "Gala Olimpicilor-2023"
 (ordin DITS №175 din 17.05.2023).
(denumirea bunului/serviciului)

denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip VM,
 în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului nr. _____ din „_____” 2023.

- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
- a) Specificația tehnică;
- b) Specificația de pret;
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plășilor care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească

Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație.
- 1.5. Termenele de garanție a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Furnizor conform Specificației prezentului Contract, înregistrarea contractului la Ministerul Finanțelor-Trezorerie Regională Nord-Bălți, în condițiile DDP-Franco destinație vămuită, Incoterms 2013.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:
 - a) Originalele facturilor fiscale;
 - b) Actul de predare-primire a serviciilor;
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel tîrziu la momentul livrării bunurilorla destinația finală/prestăriiserviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **25 000,00 lei MD (douăzeci și cinci mii lei, 00 bani).**

(suma cu cifre și litere)

- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:
(Achitarea va fi efectuată 100% după livrarea bunurilor și verificarea acestora corespunderii calității, în termen de 30 de zile de la recepționarea documentelor de însoțire și în lipsa obiecțiilor din partea Cumpărătorului.)

- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar dacă:
 - a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
 - c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:
 - a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

- b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 3 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar, în termenele stabilite, în corespondere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar.
- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespondere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.
- 7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului**
- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.
- 7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiunilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.
- 8. Rezoluțunea**
- 8.1. Rezoluțunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:
- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;
- d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:
- a) contractantul se află, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, avînd în vedere o încalcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.
- 8.4. Partea inițatoare a rezoluției Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celelalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițatoare va iniția

rezoluțunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen de 3 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 3 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de 3 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilită, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sanctiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Beneficiar este scrisoare bancară sau reținerea succesivă din facturile parțiale, în cuantum de -% din valoarea lunară a acestora pînă la atingerea unui procent de -% din valoarea a contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 1% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,1% din suma Bunurilor/Serviciilor nelivrante/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 1 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 3 zile, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorului/Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,1% din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 1% din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărora:

- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanță de judecată competență conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la **31 decembrie 2023**.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Adresa poștală: str. Burebista, 42/5, mun. Bălți

Telefon: **079401578, 069374128**

Cont de decontare:

Banca: BC Moldova-Agroindbank SA fil. Bălți

Adresa poștală a băncii: AGRNMD2X750

IBAN: MD92AG000000022513190161

Cumpărătorul/Beneficiarul

Adresa poștală: mun.Bălți, str.Independenței,1

Telefon: (0213) 2-23-07/2-10-34

Cod fiscal: 1015601000259

Banca: Ministerul Finanțelor Trezoreria

Regională Nord

Cod: TREZMD2X

IBAN: MD48TRPDA20000000375100

SEMNAȚURILE PĂRȚILOR



Anexa nr. 1
la contractul nr. _____
din „ ” 2023

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nº d/o	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractanta	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant
<i>Servicii de video-foto și serviciile moderatorului pentru pentru organizarea și desfășurarea "Gala Olimpicilor-2023" (ordin DITS №175 din 17.05.2023).</i>		
1	Camera BMPCC4K-5 camere Камера BMPCC4K	Camera BMPCC4K-5 camere Камера BMPCC4K
2	Servicii foto-3 ore Фотограф	Servicii foto-3 ore Фотограф
3	Regizor (de difzare)-3 ore Режиссёр трансляции	Regizor (de difzare)-3 ore Режиссёр трансляции
4	Operator 5 pers.,3 ore Оператор	Operator 5 pers.,3 ore Оператор
5	Set de fotografii cu participanții ceremoniei Фотосет с участниками церемонии	Set de fotografii cu participanții ceremoniei Фотосет с участниками церемонии
6	Elaborarea continutului grafic Создание заставок для показа на экране	Elaborarea continutului grafic Создание заставок для показа на экране
7	Filmarea și crearea unui videoclip despre oraș pentru ecran Съёмка и создание ролика про город, для экрана	Filmarea și crearea unui videoclip despre oraș pentru ecran Съёмка и создание ролика про город, для экрана
8	Serviciile moderatorului Ведущий мероприятия	Serviciile moderatorului Ведущий мероприятия
	TOTAL	25 000,00

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR



SPECIFICAȚII DE PREȚ

Cod CPV	Denumirea Serviciilor	Unitat ea de masură	Cantitatea	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Clasificare bugetară (IBAN)
92100 000-2	Camera BMPCC4K-5 camere Камера BMPCC4K	buc	5	4 166,67	5 000,00	MD48TRPDA2 0000000375100
92100 000-2	Servicii foto-3 ore Фотограф	ore	3	1 250,00	1 500,00	MD48TRPDA2 0000000375100
92100 000-2	Regizor (de difuzare) Режиссёр трансляции	ore	3	2 500,00	3 000,00	MD48TRPDA2 0000000375100
92100 000-2	Operator Operator	ore	3	6 250,00	7 500,00	MD48TRPDA2 0000000375100
92100 000-2	Set de fotografii cu participanții ceremoniei Фотосет с участниками церемонии	zi	1	1 250,00	1 500,00	MD48TRPDA2 0000000375100
92100 000-2	Elaborarea conținutului grafic Создание заставок для показа на экране	buc	90	1 666,66	2 000,00	MD48TRPDA2 0000000375100
92100 000-2	Filmarea și crearea unui videoclip despre oraș pentru ecran Съёмка и создание ролика про город, для экрана	zi	2	2 083,33	2 500,00	MD48TRPDA2 0000000375100
92100 000-2	Serviciile moderatorului Ведущий мероприятия	buc	1	1 666,67	2 000,00	MD48TRPDA2 0000000375100
TOTAL				20 833,33	25 000,00	

SEMNAȚURILE PĂRȚILOR

